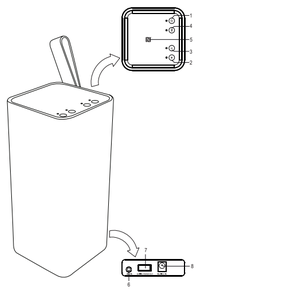
AVSP3200-00 / AVSP3200-01

Bluetooth speaker



Description English

The Bluetooth speaker is a device to play audio from Bluetooth devices. The device is suitable for both indoor and outdoor use.

1.	On/off button On/off indicator	• Press the button to set the device is in pairing mode. The indicator lights blue. When the pairing is completed, the device is ready for use. • Press the button again to switch off the device. The indicator goes off.
2.	Volume + button	• Press the button to increase the volume.
3.	Volume - button	• Press the button to decrease the volume.
4.	Bluetooth indicator	• Switch on the device. The indicator flashes blue quickly. • Activate Bluetooth on your Bluetooth device. • Search for new devices on the Bluetooth device. • Select the device: "Sweex AVSP3200". If necessary, confirm with the PIN: "0000". The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed. The indicator flashes blue slowly. • If the pairing is completed, the device is in playback mode. The indicator lights blue. • Press and hold the button for four seconds to disconnect the paired device and return to pairing mode.
5.	NFC logo NFC indicator	• Enable NFC and Bluetooth on your smartphone. • Swipe your smartphone down the NFC logo, while making minimal contact. The indicator comes on when the pairing is successful.
6.	AUX IN port	• Use the AUX IN port and the AUX cable to connect an audio device.
7.	USB port (SV/1A)	• The USB port can be used for charging other devices (e.g. mobile phone), but this will decrease the battery life of the device.
8.	DC input (5V)	• Connect the power adapter to the DC input. • Insert the mains plug of the power adapter into the wall socket.

Safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving Nederlands

De Bluetooth-speaker is een apparaat om audio van Bluetooth-apparaten af te spelen. Het apparaat is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis.

1.	Aan/uit-knop Aan/uit-indicator	• Druk op de knop om het apparaat in koppelingsmodus te zetten. De indicator brandt blauw. Na voltooiing van de koppeling is het apparaat klaar voor gebruik. • Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen. De indicator gaat uit.
2.	Volume + knop	• Druk op de knop om het volume te verhogen.
3.	Volume - knop	• Druk op de knop om het volume te verlagen.
4.	Bluetooth-indicator	• Schakel het apparaat in. De indicator knippert snel blauw. • Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat. • Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat. • Selecteer het apparaat: "Sweex AVSP3200". Bevestig indien nodig met de PIN: "0000". Het Bluetooth-apparaat zal bevestigen wanneer het koppelen voltooid is. De indicator knippert langzaam blauw. Na voltooiing van de koppeling bevindt het apparaat zich in afspeelmodus. De indicator brandt blauw. • Houd de knop vier seconden ingedrukt om het gekoppelde apparaat te ontkoppelen en naar de koppelingsmodus terug te gaan.
5.	NFC-logo NFC-indicator	• Activeer NFC en Bluetooth op uw smartphone. • Beweeg met uw smartphone over het NFC-logo, waarbij u minimaal contact maakt. De indicator gaat branden wanneer de koppeling succesvol is.
6.	AUX IN-poort	• Gebruik de AUX IN-poort en de AUX-kabel om een audio-apparaat aan te sluiten.
7.	USB-poort (SV/1A)	• De USB-poort kan worden gebruikt voor het opladen van andere apparaten (bijv. mobiele telefoon), maar hierdoor zal de levensduur van de batterij van het apparaat afnemen.
8.	DC-ingang (5V)	• Sluit de stroomadapter aan op de DC-ingang. • Plaats de netstekker van de voedingsadapter in het stopcontact.

Veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung Deutsch

Der Bluetooth-Lautsprecher gibt Audio von Bluetooth-Geräten wieder. Das Gerät ist sowohl für Innenräume als auch im Freien verwendbar.

1.	Ein-/Aus-Taste Ein-/Aus-Anzeige	• Drücken Sie auf die Taste, um das Gerät in den Kopplungsmodus zu versetzen. Die Anzeige leuchtet blau. Ist die Verbindung vollzogen, ist das Gerät gebrauchsbereit. • Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts erneut auf die Taste. Die Anzeige erlischt.
2.	Lautstärke + Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
3.	Lautstärke - Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
4.	Bluetooth-Anzeige	• Schalten Sie das Gerät ein. Die Anzeige blinkt schnell blau. • Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät. • Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten. • Wählen Sie das Gerät: "Sweex AVSP3200". Bestätigen Sie ggf. mit dem PIN: "0000". Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist. Die Anzeige blinkt langsam blau. • Ist die Kopplung vollzogen, befindet sich das Gerät im Wiedergabemodus. Die Anzeige leuchtet blau. • Drücken und halten Sie die Taste vier Sekunden lang, um das gekoppelte Gerät zu trennen und zum Kopplungsmodus zurückzugelangen.
5.	NFC-Logo NFC-Anzeige	• Aktivieren Sie NFC und Bluetooth auf Ihrem Smartphone. • Streichen Sie auf Ihrem Smartphone das NFC-Logo herunter, während minimaler Kontakt hergestellt wird. Die Anzeige leuchtet auf, wenn die Kopplung erfolgreich war.
6.	AUX IN-Port	• Verwenden Sie den AUX IN-Port und das AUX-Kabel, um ein Audiogerät anzuschließen.
7.	USB-Port (SV/1A)	• Der USB-Port kann zum Aufladen von anderen Geräten (z.B. Mobiltelefonen) verwendet werden; dadurch wird aber die Nutzungsdauer der Batterie des Geräts verkürzt.
8.	DC-Eingang (5V)	• Verbinden Sie den Netzadapter mit dem DC-Eingang. • Stecken Sie den Netzstecker des Netzadapters in die Wandsteckdose.

Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción Español

El altavoz Bluetooth es un dispositivo que reproduce audio de dispositivos Bluetooth. El dispositivo es adecuado para su uso interior y exterior.

1.	Botón de encendido/apagado Indicador de encendido/apagado	• Pulse el botón para poner el dispositivo en modo de emparejamiento El indicador se enciende en azul. Cuando el emparejamiento ha finalizado, el dispositivo está listo para el uso. • Pulse de nuevo el botón para apagar el dispositivo. El indicador se apaga.
2.	Botón volumen +	• Pulse el botón para aumentar el volumen.
3.	Botón volumen -	• Pulse el botón para disminuir el volumen.
4.	Indicador Bluetooth	• Encienda el dispositivo. El indicador parpadea en azul rápidamente. • Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth. • Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth. • Seleccione el dispositivo: "Sweex AVSP3200".En caso necesario, confirme con el PIN: "0000". El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento. El indicador parpadea en azul lentamente. • Cuando el emparejamiento ha finalizado, el dispositivo está en modo de reproducción. El indicador se enciende en azul. • Pulse y mantenga pulsado el botón durante cuatro segundos para desconectar el dispositivo emparejado y volver al modo de emparejamiento.
5.	Logotipo NFC Indicador NFC	• Habilite NFC y Bluetooth en su smartphone. • Deslice el smartphone por debajo del logotipo NFC, mientras hace un contacto mínimo. El indicador se enciende cuando el emparejamiento se ha realizado correctamente.
6.	Puerto AUX IN	• Utilice el puerto AUX IN y el cable AUX. para conectar un dispositivo de audio.
7.	Puerto USB (SV/1A)	• El puerto USB puede utilizarse para cargar otros dispositivos (p. ej., teléfono móvil), pero esto disminuirá la duración de la batería del dispositivo.
8.	Entrada CC (5V)	• Conecte el adaptador de alimentación en la entrada CC. • Inserte el enchufe de red del adaptador de alimentación en la toma de pared.

Seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description Français

Le Haut-parleur Bluetooth est un appareil de lecture de l'audio des appareils Bluetooth. L'appareil est adapté à un usage à l'extérieur comme à l'intérieur.

1.	Bouton marche/arrêt Témoin marche/arrêt	• Appuyez à nouveau sur le bouton pour régler l'appareil en mode appariement. L'indicateur s'allume en bleu. Si l'appariement est réussi, l'appareil est prêt à l'emploi. • Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil. Le témoin s'éteint.
2.	Bouton volume +	• Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.
3.	Bouton de volume -	• Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.
4.	Témoin Bluetooth	• Allumez l'appareil. L'indicateur clignote rapidement en bleu. • Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth. • Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth. • Sélectionnez l'appareil : "Sweex AVSP3200". Si nécessaire, confirmez avec le PIN : "0000". L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement. L'indicateur clignote lentement en bleu. • Si l'appariement est réussi, l'appareil passe en mode lecture. L'indicateur s'allume en bleu. • Appuyez et maintenez le bouton 4 secondes pour déconnecter l'appareil associé et revenir au mode appariement.
5.	Logo NFC Témoin NFC	• Activez le NFC et le Bluetooth sur votre smartphone. • Glissez avec un contact minimal votre smartphone jusqu'au logo NFC. Le témoin s'allume lorsque l'appariement est réussi.
6.	Port AUX IN	• Utilisez le port AUX IN et le câble AUX pour connecter un appareil audio.
7.	Port USB (SV/1A)	• Le port USB peut servir à charger d'autres appareils (ainsi un téléphone portable) mais réduit ainsi la l'autonomie de l'appareil.
8.	Entrée CC (5V)	• Connectez l'adaptateur d'alimentation à l'entrée CC. • Insérez la fiche secteur de l'adaptateur d'alimentation dans la prise murale.

Sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione Italiano

L'altoparlante Bluetooth è un dispositivo per riprodurre l'audio da dispositivi Bluetooth. Il dispositivo è idoneo all'uso in ambienti interni ed esterni.

1.	Pulsante di accensione/spegnimento Indicatore di accensione/spegnimento	• Premere questo pulsante per impostare il dispositivo in modalità di accoppiamento. L'indicatore si accende in blu. Al termine della fase di accoppiamento, il dispositivo è pronto all'uso. • Premere di nuovo questo pulsante per spegnere il dispositivo. L'indicatore si spegne.
2.	Pulsante volume +	• Premere questo pulsante per aumentare il volume.
3.	Pulsante volume -	• Premere questo pulsante per diminuire il volume.
4.	Spia Bluetooth	• Accendere il dispositivo. L'indicatore lampeggia in blu rapidamente. • Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth. • Cercare i nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth. • Selezionare il dispositivo: "Sweex AVSP3200". Se necessario, confermare inserendo il PIN: "0000". Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento. L'indicatore lampeggia in blu lentamente. • Al termine della fase di accoppiamento, il dispositivo è in modalità di riproduzione. L'indicatore si accende in blu. • Tenere premuto questo pulsante per quattro secondi per scollegare il dispositivo accoppiato e tornare in modalità di accoppiamento.
5.	Logo NFC Indicatore NFC	• Attivare NFC e Bluetooth sullo smartphone. • Leggere il logo NFC con lo smartphone, facendo il minimo contatto. L'indicatore si accende quando l'accoppiamento è completo.
6.	Porta AUX IN	• Utilizzare la porta AUX IN e il cavo AUX per collegare il dispositivo audio.
7.	Porta USB (SV/1A)	• La porta USB può essere utilizzata per caricare altri dispositivi (ad es. un cellulare), ma ciò diminuisce la vita utile della batteria del dispositivo.
8.	Ingresso CC (5V)	• Collegare l'adattatore di alimentazione all'ingresso CC. • Collegare la spina dell'adattatore di alimentazione alla presa a parete.

Sicurezza

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição Português

O altifalante Bluetooth é um dispositivo para reproduzir áudio proveniente de dispositivos Bluetooth. O dispositivo pode ser utilizado em interiores e exteriores.

1.	Botão de ligar/desligar Indicador de ligado/desligado	• Prima o botão para colocar o dispositivo no modo de emparelhamento. O indicador acende-se a azul. No final do emparelhamento, o dispositivo está pronto a utilizar. • Prima novamente o botão para desligar o dispositivo. O indicador apaga-se.
2.	Botão volume +	• Prima o botão para aumentar o volume.
3.	Botão volume -	• Prima o botão para reduzir o volume.
4.	Indicador Bluetooth	• Ligue o dispositivo. O indicador pisca rapidamente a azul. • Active o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth. • Procure novos dispositivos no dispositivo Bluetooth. • Seleccione o dispositivo: "Sweex AVSP3200".Se necessário, confirme com o PIN: "0000". O dispositivo Bluetooth confirmará quando o emparelhamento estiver concluído. O indicador pisca lentamente a azul. • No final do emparelhamento, o dispositivo está no modo de reprodução. O indicador acende-se a azul. • Prima e mantenha o botão premido durante quatro segundos para desligar o dispositivo emparelhado e regressar ao modo de emparelhamento.
5.	Logótipo NFC Indicador NFC	• Active NFC e Bluetooth no seu smartphone. • Passe o dedo no seu smartphone para baixo no logótipo NFC, com o mínimo de contacto possível. O indicador acende-se assim que o emparelhamento seja bem sucedido.
6.	Entrada AUX IN	• Utilize a entrada AUX IN e o cabo AUX para ligar um dispositivo de áudio.
7.	Porta USB (5 V/1 A)	• A porta USB pode ser utilizada para carregar outros dispositivos (um telemóvel, por exemplo) mas irá reduzir o tempo de duração da bateria do dispositivo.
8.	Entrada CC (5 V)	• Ligue o adaptador de corrente à entrada CC. • Insira a ficha do adaptador de corrente na tomada de parede.

Segurança

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse Dansk

Bluetooth-højttaleren er en enhed til afspilning af lyd fra Bluetooth-enheder. Apparatet er egnet både til indendørs og udendørs brug.

1.	Tænd/sluk-knap Tænd/sluk-indikator	• Tryk på knappen for at indstille apparatet i parringstilstand. Indikatoren lyser blåt. Når parringen er afsluttet, er apparatet klart til brug. • Tryk på knappen igen for at slukke for enheden. Indikatoren slukkes.
2.	Lydstyrke + knap	• Tryk på knappen for at øge lydstyrken.
3.	Lydstyrke - knap	• Tryk på knappen for at sænke lydstyrken.
4.	Bluetooth-indikator	• Tænd for apparatet. Indikatoren blinker hurtigt blåt. • Aktivér Bluetooth-funktionen på dit Bluetooth-apparat. • Søg efter nye apparater på Bluetooth-apparatet. • Vælg apparatet: "Sweex AVSP3200". Bekræft om nødvendigt med PIN-koden: "0000". Bluetooth-apparatet bekræfter, når parringen er gennemført. Indikatoren blinker langsomt blåt. • Hvis parringen er afsluttet, er apparatet i afspilningstilstand. Indikatoren lyser blåt. • Tryk og hold knappen i fire sekunder for at afbryde det parrede apparat og vende tilbage til parringstilstanden.
5.	NFC-logo NFC-indikator	• Aktiver NFC og Bluetooth på din smarttelefon. • Før din smarttelefon ned over NFC-logoet, mens du undgår kontakt. Indikatoren tændes, når parringen er gennemført.
6.	AUX IN-port	• Brug AUX IN-porten og AUX-kablet til tilslutning af en lydenhed.
7.	USB-port (SV/1A)	• USB-porten kan bruges til at oplade andre apparater (f.eks. mobiltelefon), men dette forringer levetiden for apparatets batteri.
8.	DC-indgang (5V)	• Tilslut strømadapteren til DC-indgangen. • Sæt strømadapterens netstik i stikkontakten på væggen.

Sikkerhed

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Gør ikke apparatet rent indvendigt.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

Beskrivelse Norsk

Bluetooth-høyttaleren er en enhet som er laget for å spille av lyd fra Bluetooth-enheter. Enheten er egnet for både innendørs og utendørs bruk.

1.	På/av-knapp På/av-indikator	• Trykk på knappen for å sette enheten i parkoblingsmodus Indikatoren lyser blått. Når parkoblingen er ferdig, er enheten klar til bruk. • Trykk på knappen igjen for å slå av enheten. Indikatoren slukkes.
2.	Volum + knapp	• Trykk på knappen for å øke volumet.
3.	Volum - knapp	• Trykk på knappen for å redusere volumet.
4.	Bluetooth-indikator	• Slå på enheten. Indikatoren blinker hurtig blått. • Aktiver Bluetooth på Bluetooth-enheten din. • Søk etter nye enheter på Bluetooth-enheten. • Velg enheten: "Sweex AVSP3200". Hvis du blir bedt om å taste inn PIN-kode: "0000". Bluetooth-enheten vil bekrefte at parkoblingen er vellykket. Indikatoren blinker sakte blått. • Når parkingen er ferdig, går enheten tilbake i avspillingsmodus. Indikatoren lyser blått. • Hold inne knappen inne i 4 sekunder for å koble fra den parkoblede enheten gå tilbake til parkoblingsmodus.
5.	NFC-logo NFC-indikator	• Aktiver NFC og Bluetooth på smarttelefonen. • Sveip smarttelefonen ned NFC-logoen, med minimal kontakt. Indikatoren lyser når parkoblingen var vellykket.
6.	AUX IN-port	• Bruk AUX IN-porten og AUX-kabelen for å koble til en lydenhet.
7.	USB-port (SV/1A)	• USB-porten kan brukes til å lade andre enheter (f.eks. mobiltelefon), men dette vil redusere batterilevetiden på enheten.
8.	DC-inngang (5V)	• Koble strømadapteren til DC-inngangen. • Sett støpselet til strømadapteren inn i stikkontakten.

Sikkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Beskrivning Svenska

Bluetooth-högtalaren är en enhet som spelar upp ljud från Bluetooth-enheter. Enheten passar sig både för inomhus- och utomhusbruk.

1.	På/av-knapp På/av-indikator	• Tryck på knappen för att sätta enheten i parningsläge. Indikatorn lyser blått. När parningen är slutförd, är enheten redo att användas. • Tryck på knappen igen för att slå av enheten. Indikatorn släcks.
2.	Volym + knapp	• Tryck på knappen för att öka volymen.
3.	Volym - knapp	• Tryck på knappen för att minska volymen.
4.	Bluetooth-indikator	• Sätt på enheten. Indikatorn blinkar blått snabbt. • Aktivera Bluetooth på din Bluetooth-enhet. • Sök efter nya enheter på Bluetooth-enheten. • Välj enheten: "Sweex AVSP3200". Vid behov, bekräfta med PIN-koden: "0000". Bluetooth-enheten kommer att bekräfta när parningen är slutförd. Indikatorn blinkar blått långsamt. • Om parningen är slutförd, är enheten i uppspelningsläge. Indikatorn lyser blått. • Tryck och håll in knappen i fyra sekunder för att koppla ifrån den parade enheten och återgå till parningsläge.
5.	NFC-logo NFC-indikator	• Aktivera NFC och Bluetooth på din smarttelefon. • Dra din mobil över NFC-logon med minimal kontakt. Indikatorn tänds när parningen lyckas.
6.	AUX IN-uttag	• Använd AUX IN-uttaget och AUX-kabeln för att ansluta en ljudenhet.
7.	USB-port (5V/1A)	• USB-porten kan användas för att ladda andra enheter (så som mobiltelefon), men detta kommer att minska enhetens batteritid.
8.	DC-ingång (5V)	• Anslut strömadaptern till likströmsingången. • Sätt i strömadapterns stickkontakt i vägguttaget.

Säkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Kuvaus Suomi

Bluetooth-kovaäänineen on laite äänen toistamiseksi Bluetooth-laitteista. Laite sopii sekä sisä- että ulkokäyttöön.

1.	Päällä/pois-painike Päällä/pois-merkkivalo	• Paina painiketta siirtääksesi laitteen parinmuodostustilaan. Merkkivalo palaa sinisenä. Kun parinmuodostus on valmis, laite on käyttövalmis. • Sammuta laite painamalla painiketta uudestaan. Merkkivalo sammuu.
2.	Äänenvoimakkuus + painike	• Paina painiketta lisätäksesi äänenvoimakkuutta.
3.	Äänenvoimakkuus - painike	• Paina painiketta pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
4.	Bluetooth-merkkivalo	• Kytke laite päälle. Merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä. • Aktivoi Bluetooth Bluetooth-laitteessasi. • Etsi uusia laitteita Bluetooth-laitteella. • Valitse laite: "Sweex AVSP3200". Vahvista tarvittaessa PIN-koodilla: "0000". Bluetooth-laite vahvistaa parinmuodostuksen sen tultua valmiiksi. Merkkivalo vilkkuu hitaasti sinisenä. • Jos parinmuodostus on valmis, laite on toistotilassa. Merkkivalo palaa sinisenä. • Pidä painiketta painettuna neljä sekuntia irrottaaksesi pariliitetyn laitteen ja palataksesi parinmuodostukseen.
5.	NFC-logo NFC-merkkivalo	• Ota käyttöön NFC ja Bluetooth älypuhelimessasi. • Pyyhkäise älypuhelimessasi NFC-logoa alas minimaalisella kosketuksella. Merkkivalo syttyy, kun parinmuodostus onnistuu.
6.	AUX IN -liitäntä	• Käytä AUX IN -porttia ja AUX-kaapleia äänilaitteen liittämiseen.
7.	USB-portti (5V / 1A)	• USB-porttia voidaan käyttää muiden laitteiden lataamiseen (esim. matkapuhelin), mutta tämä vähentää laitteen pariston käyttöaikaa.
8.	DC-tulo (5V)	• Kytke verkkolaite tasavirtatuloon. • Työnnä verkkolaitteen virtapistoke pistorasiaan.

Turvallisuus

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Περιγραφή Ελληνικά

Το ηχείο Bluetooth είναι μια συσκευή για την αναπαραγωγή ήχου από συσκευές Bluetooth. Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.

1.	Κουμπί on/off Ένδειξη on/off	• Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη συσκευή στη λειτουργία ζεύξης. Η ένδειξη ανάβει μπλε. Όταν η ζεύξη ολοκληρωθεί, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση. • Πιέστε το κουμπί ξανά για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ένδειξη σβήνει.
2.	Κουμπί έντασης +	• Πιέστε το κουμπί για να αυξήσετε την ένταση.
3.	Κουμπί έντασης -	• Πιέστε το κουμπί για να μειώσετε την ένταση.
4.	Ένδειξη Bluetooth	• Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η ένδειξη αναβοσβήνει μπλε γρήγορα. • Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth. • Αναζητήστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth. • Επιλέξτε τη συσκευή: "Sweex AVSP3200". Εάν απαιτείται, επιβεβαιώστε με το PIN: "0000". Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη. Η ένδειξη αναβοσβήνει μπλε αργά. • Εάν η ζεύξη έχει ολοκληρωθεί, η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αναπαραγωγής. Η ένδειξη ανάβει μπλε. • Πατήστε και κρατήστε το κουμπί για τέσσερα δευτερόλεπτα για να αποσυνδέσετε τη συσκευή που έχει συζευχθεί και να επιστρέψετε στη λειτουργία ζεύξης.
5.	Λογότυπο NFC Ένδειξη NFC	• Ενεργοποιήστε το NFC και το Bluetooth στο smartphone σας. • Σαρώστε το smartphone σας προς τα κάτω στο λογότυπο NFC, ενώ γίνεται ελάχιστη επαφή. Η ένδειξη ανάβει όταν η ζεύξη είναι επιτυχής.
6.	Θύρα AUX IN	• Χρησιμοποιήστε την θύρα AUX IN και το καλώδιο AUX IN για να συνδέσετε μια συ